

<sup>1</sup>هَذَا كُلُّهُ رَأَيْتُهُ عَيْنِي. سَمِعْتُهُ أُذُنِي وَقَطَعْتُهُ بِهِ.<sup>2</sup> مَا تَعْرِفُونَهُ عَرَفْتُهُ أَنَا أَيْضًا. لَسْتُ دُونَكُمْ.<sup>3</sup> وَلَكِنِّي أَرِيدُ أَنْ أَكَلِمَ الْقَدِيرَ وَأَنْ أُحَاكِمَ إِلَى اللَّهِ.<sup>4</sup> أَمَّا أَنْتُمْ فَمَلَقُّوْا كَذِبًا. أَطِبَّاءُ بَطَالُونَ كُلُّكُمْ.<sup>5</sup> لَيْتَكُمْ تَضْمُنُونَ صَمًّا. يَكُونُ ذَلِكَ لَكُمْ حِكْمَةً.<sup>6</sup> اسْمَعُوا الْآنَ حُجَّتِي وَاصْعُوا إِلَى دَعَاوِي سَفَتِي.<sup>7</sup> أَتَقُولُونَ لِأَجْلِ اللَّهِ ظُلْمًا وَتَتَكَلَّمُونَ بِغِشٍّ لِأَجْلِهِ.<sup>8</sup> أَتُحَابُونَ وَجْهَهُ، أَمْ عَنِ اللَّهِ تُخَاصِمُونَ.<sup>9</sup> أَحَبُّ لَكُمْ أَنْ يَفْحَصَكُمْ، أَمْ تُخَاتِلُونَهُ كَمَا يُخَاتِلُ الْإِنْسَانُ.<sup>10</sup> تَوْبِخًا يُوتَخِكُمْ إِنْ حَابَيْتُمْ الْوُجُوهَ خُفْيَةً.<sup>11</sup> فَهَلَا يُرْهِبُكُمْ خَلَالُهُ وَتَسْقُطُ عَلَيْكُمْ رُغْبُهُ.<sup>12</sup> حُطِّبَكُمْ أَمْثَالُ رَمَادٍ، وَخُصُونُكُمْ خُصُونٌ مِنْ طِينٍ.<sup>13</sup> أَسْكِنُوا عَنِّي فَأَتَكَلِّمُ، أَنَا وَلِيُصْنِي مَهْمَا أَصَابَ.<sup>14</sup> لِمَاذَا أَخَذَ لِحْمِي بِأَسْنَانِي وَأَصْعَ تَفْسِي فِي كَفِّي.<sup>15</sup> هُوَذَا يَقْتُلْنِي. لَا أَتَطِيرُ شَيْئًا. فَقَطْ أَرْكِي طَرِيقِي قُدَّامَهُ.<sup>16</sup> فَهَذَا يَبْعُدُ إِلَى خَلَاصِي أَنْ الْقَاجِرَ لَا يَأْتِي قُدَّامَهُ.<sup>17</sup> سَمْعًا اسْمَعُوا أَقْوَالِي وَتَضْرِيحِي بِمَسَامِعِكُمْ.<sup>18</sup> هَتِّدَا قَدْ أَحْسَنْتُ الدَّعْوَى. أَعْلَمُ أَنِّي أَبْتَرَّرُ.<sup>19</sup> مَنْ هُوَ الَّذِي يُخَاصِمُنِي حَتَّى أَصُمْتُ الْآنَ وَأَسْلِمَ الرُّوحَ.<sup>20</sup> إِنَّمَا أَمْرَيْنِ لَا تَفْعَلْ بِي فَجَبْنِي لَا أَحْتَفِي مِنْ خَضْرَتِكَ.<sup>21</sup> أَبْعِدْ يَدَيْكَ عَنِّي وَلَا تَدْعُ هَيْبَتَكَ تُرْعِيْنِي ثُمَّ اذْعُ فَإِنَّا أَجِيبُ أَوْ أَتَكَلَّمُ فَنُجَاوِيْنِي.<sup>23</sup> كَمْ لِي مِنَ الْإِثَامِ وَالْخَطَايَا. أَعْلِمْنِي ذَنْبِي وَخَطِيئَتِي.<sup>24</sup> لِمَاذَا تَحْجُبُ وَجْهَكَ وَتُخَسِّنُنِي عَدُوًّا لَكَ.<sup>25</sup> أَتُرْعِبُ وَرَقَةً مُنْدَقَعَةً وَتُطَارِدُ قَسًّا يَاسِئًا.<sup>26</sup> لَأَنَّكَ كَتَبْتَ عَلَيَّ أُمُورًا مُرَّةً وَوَرَّتْنِي أَنَامَ صَبَإٍ، فَجَعَلْتَ رِجْلِي فِي الْمِفْطَرَةِ وَلَاخَطَطَ جَمِيعَ مَسَالِكِي، وَعَلَى أَصُولِ رِجْلِي تَبَسُّتَ.<sup>28</sup> وَأَنَا كَمُتَسَوِّسٍ يَبْلَى، كَتُوبٍ أَكَلَهُ الْعُتُّ.

<sup>1</sup>Lo, mine eye hath seen all this, mine ear hath heard and understood it.<sup>2</sup>What ye know, the same do I know also: I am not inferior unto you.<sup>3</sup>Surely I would speak to the Almighty, and I desire to reason with God.<sup>4</sup>But ye are forgers of lies, ye are all physicians of no value.<sup>5</sup>O that ye would altogether hold your peace! and it should be your wisdom.<sup>6</sup>Hear now my reasoning, and hearken to the pleadings of my lips.<sup>7</sup>Will ye speak wickedly for God? and talk deceitfully for him?<sup>8</sup>Will ye accept his person? will ye contend for God?<sup>9</sup>Is it good that he should search you out? or as one man mocketh another, do ye so mock him?<sup>10</sup>He will surely reprove you, if ye do secretly accept persons.<sup>11</sup>Shall not his excellency make you afraid? and his dread fall upon you?<sup>12</sup>Your remembrances are like unto ashes, your bodies to bodies of clay.<sup>13</sup>Hold your peace, let me alone, that I may speak, and let come on me what will.<sup>14</sup>Wherefore do I take my flesh in my teeth, and put my life in mine hand?<sup>15</sup>Though he slay me, yet will I trust in him: but I will maintain mine own ways before him.<sup>16</sup>He also shall be my salvation: for an hypocrite shall not come before him.<sup>17</sup>Hear diligently my speech, and my declaration with your ears.<sup>18</sup>Behold now, I have ordered my cause; I know that I shall be justified.<sup>19</sup>Who is he that will plead with me? for now, if I hold my tongue, I shall give up the ghost.<sup>20</sup>Only do not two things unto me: then will I not hide myself from thee.<sup>21</sup>Withdraw thine hand far from me: and let not thy dread make me afraid.<sup>22</sup>Then call thou, and I will answer:

or let me speak, and answer thou me.<sup>23</sup> How many are mine iniquities and sins? make me to know my transgression and my sin.<sup>24</sup> Wherefore hidest thou thy face, and holdest me for thine enemy?<sup>25</sup> Wilt thou break a leaf driven to and fro? and wilt thou pursue the dry stubble?<sup>26</sup> For thou writest bitter things against me, and makest me to possess the iniquities of my youth.<sup>27</sup> Thou puttest my feet also in the stocks, and lookest narrowly unto all my paths; thou settest a print upon the heels of my feet.<sup>28</sup> And he, as a rotten thing, consumeth, as a garment that is moth eaten.